



Office of the Superintendent
of Bankruptcy Canada

An agency of
Industry Canada

Bureau du surintendant
des faillites Canada

Un organisme
d'industrie Canada

Bankruptcy Statistics

Statistiques de faillites

December 2002

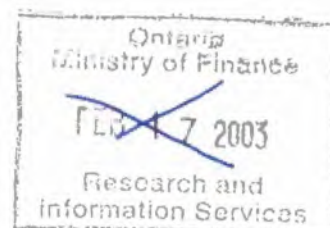
Décembre 2002

Industry Canada
Library - Queen

AOUT 12 2014
AUG 12 2014

Industrie Canada
Bibliothèque - Queen

Website Address / Adresse Internet: <http://osb-bsf.gc.ca>



Protecting the
Integrity of the
Insolvency System

Protéger l'intégrité
du système
d'insolvabilité

STATISTIQUES - STATISTICS

GENRE DE FAILLITES ET DONNÉES CUMULATIVES
BANKRUPTCIES BY TYPE AND CUMULATIVE FIGURES

FAILLITES					BANKRUPTCIES			
Décembre 2002 & 2001					December 2002 & 2001			
	Consommateur Consumer	Mois courant Current Month Affaire Business	Total	Année précédente Previous Year	Consommateur Consumer	Cumul pour l'année Yearly to date Affaire Business	Total	Année précédente Previous Year
T.-N./Nfld.	136	6	142	(134)	1,930	80	2,010	(2,005)
N.-É./N.S.	248	20	268	(251)	3,255	314	3,569	(3,843)
I.P.-É./P.E.I.	11	2	13	(6)	165	36	201	(207)
N.-B./N.B.	154	21	175	(132)	1,823	237	2,060	(2,004)
Québec	1,513	168	1,681	(1,777)	21,734	2,221	23,955	(26,933)
Ontario	2,137	189	2,326	(2,296)	27,054	2,883	29,937	(29,174)
Manitoba	210	13	223	(213)	2,437	249	2,686	(2,793)
Saskatchewan	101	23	124	(170)	2,008	339	2,347	(2,437)
Alberta	605	118	723	(643)	8,231	1,997	10,228	(9,810)
C.-B./B.C.	630	84	714	(717)	9,531	1,107	10,638	(10,577)
T.N.-O./N.W.T.	5	0	5	(2)	33	5	38	(41)
Yukon	1	0	1	(2)	27	4	31	(34)
Nunavut	0	0	0	(0)	4	0	4	(0)
Canada	5,751	644	6,395	(6,343)	78,232	9,472	87,704	(89,858)

PROPOSITIONS

PROPOSALS

Décembre 2002

December 2002

	Div I	Mois courant Current Month Div II (Cons.)	Total	Div I	Cumul pour l'année Yearly to date Div II (Cons.)	Total
T.-N./Nfld.	1	1	2	10	11	21
N.-É./N.S.	3	24	27	52	431	483
I.P.-É./P.E.I.	0	0	0	4	5	9
N.-B./N.B.	1	5	6	39	39	78
Québec	65	263	328	842	3,603	4,445
Ontario	52	505	557	948	7,039	7,987
Manitoba	8	47	55	49	574	623
Saskatchewan	1	19	20	44	486	530
Alberta	17	66	83	340	1,172	1,512
C.-B./B.C.	19	39	58	493	897	1,390
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0	5	7	12
Yukon	0	0	0	0	3	3
Nunavut	0	0	0	0	1	1
Canada	167	969	1,136	2,826	14,268	17,094

MISES SOUS SÉQUESTRES

RECEIVERSHIPS

Décembre 2002

December 2002

	Mois courant Current Month			Cumul pour l'année Yearly to date		
	Privée Private	Cour Court	Total	Privée Private	Cour Court	Total
T.-N./Nfld.	0	0	0	3	1	4
N.-É./N.S.	3	0	3	39	2	41
I.P.-É./P.E.I.	0	0	0	6	0	6
N.-B./N.B.	4	0	4	19	1	20
Québec	8	0	8	87	0	87
Ontario	39	0	39	484	52	536
Manitoba	2	0	2	29	1	30
Saskatchewan	2	0	2	12	1	13
Alberta	4	6	10	79	35	114
C.-B./B.C.	7	2	9	107	35	142
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0	0	0	0
Yukon	0	0	0	0	0	0
Nunavut	0	0	0	0	0	0
Canada	69	8	77	865	128	993

**FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE DÉCEMBRE 2002, PAR PROVINCE, PAR GENRE
D'INDUSTRIE AVEC PASSIFS ET DONNÉES CUMULATIVES**

**BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE MONTH OF December 2002, BY PROVINCE, BY TYPE OF
INDUSTRY WITH LIABILITIES AND CUMULATIVE FIGURES**

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	2	557,300
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	2	256,970
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	2	424,742	2	424,742
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	7	1,390,781
Industries de la construction Construction industries	0	0	8	2,083,969
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	10	1,259,268
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	1	146,635
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	218,452	4	870,255
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	14	924,934
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	179,400
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	7	1,565,753
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	17,284	2	724,010
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	2	228,147
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	121,715	10	1,212,815
Autres industries de services Other service industries	0	0	8	517,519
Total	6	782,193	80	12,342,498

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	624,000
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	2	179,675
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	488,439	12	1,385,064
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	294,849	28	4,172,676
Industries de la construction Construction industries	2	644,245	38	4,620,836
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	39	6,111,122
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	11	1,530,794
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	303,066	16	6,979,809
Industries du commerce de détail Retail trade industries	3	484,979	60	19,247,094
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	3	209,245
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	335,001	4	598,728
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	13	5,577,972
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	2	20,890,211
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	4	3,232,751
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	578,565	8	1,461,586
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	24	2,431,698
Autres industries de services Other service industries	9	735,374	49	4,764,692
Total	20	3,864,518	314	84,017,953

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	146,082	2	390,968
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	62,600
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	107,800	5	2,539,014
Industries de la construction Construction industries	0	0	4	312,427
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	3	752,474
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	2	114,238
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	3	1,287,568
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	7	4,139,127
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	291,207
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	1	134,784
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	90,947
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	2	201,482
Autres industries de services Other service industries	0	0	4	1,032,281
Total	2	253,882	36	11,349,117

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	4	267,692
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	2,050,000
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	39,650	5	2,600,934
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	5	1,097,074	29	7,692,766
Industries de la construction Construction industries	2	132,017	18	3,031,176
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	5	1,157,539	59	13,604,296
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	4	429,494
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	806,692	8	184,281,682
Industries du commerce de détail Retail trade industries	3	487,726	41	5,147,352
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	6	4,790,390
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	6	833,663
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	12	1,963,643
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	19,018	2	366,278
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	5	893,374
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	70,706	15	2,428,375
Autres industries de services Other service industries	2	9,600,147	22	24,157,790
Total	21	13,410,569	237	254,538,905

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	5	1,965,408	33	12,163,229
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	4	2,218,117
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	6	849,191	54	32,072,422
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	222,453
Industries manufacturières Manufacturing industries	29	21,380,706	269	142,017,012
Industries de la construction Construction industries	13	1,296,422	208	32,868,847
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	16	4,826,765	176	29,819,915
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	4	1,470,853	27	4,560,694
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	6	3,453,159	184	106,582,336
Industries du commerce de détail Retail trade industries	34	6,686,353	395	57,632,294
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	6	2,191,079	33	8,447,577
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	5	5,210,129	38	39,676,168
Industries des services aux entreprises Business service industries	13	50,122,076	190	115,923,823
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	2	176,627
Industries des services d'enseignement Educational service industries	1	167,207	9	930,460
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	2	369,171	37	6,242,888
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	18	2,481,917	259	38,226,276
Autres industries de services Other service industries	10	597,967	302	60,099,122
Total	168	103,068,403	2,221	689,880,260

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	3	1,418,512	38	10,968,425
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	19	5,015,230
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	2	260,910
Industries manufacturières Manufacturing industries	19	48,213,969	271	1,532,385,008
Industries de la construction Construction industries	22	4,266,144	404	91,481,046
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	12	2,305,063	253	231,900,675
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	3	375,777	33	23,933,854
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	7	6,141,572	173	86,666,068
Industries du commerce de détail Retail trade industries	38	9,560,690	498	264,678,585
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	3	8,651,621	35	46,148,785
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	38	15,422,732
Industries des services aux entreprises Business service industries	23	4,210,753	309	1,774,844,588
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	18	38,679,266
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	12	1,698,938
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	6	2,212,016	34	13,968,785
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	32	41,308,302	418	169,117,554
Autres industries de services Other service industries	21	12,060,210	328	88,252,405
Total	189	140,724,629	2,883	4,395,422,854

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	3	437,952	43	7,734,027
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	4	1,209,409
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	4	9,313,795	15	34,167,326
Industries de la construction Construction industries	1	551,506	21	4,953,503
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	3	406,502	30	5,090,433
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	6	379,473
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	11	15,885,526
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	148,625	44	30,575,562
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	909,641
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	2	712,020
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	12	193,253,739
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	1	40,900
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	172,105
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	40	4,444,818
Autres industries de services Other service industries	1	63,108	18	5,169,638
Total	13	10,921,488	249	304,698,120

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	311,341	53	10,097,727
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	2	83,645
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	4	1,588,571
Industries manufacturières Manufacturing industries	4	374,777	27	5,399,306
Industries de la construction Construction industries	3	344,920	41	5,584,818
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	6	616,916	42	5,850,913
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	7	629,380
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	6	465,852
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	50,853	56	8,502,962
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	2	3,000,000
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	10	1,243,912
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	2	221,451
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	1	7,947
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	4	666,352
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	163,700	43	5,227,735
Autres industries de services Other service industries	6	1,800,905	39	6,288,488
Total	23	3,663,411	339	54,859,060

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	4	373,022	36	8,185,665
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	23	4,298,282
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	2	366,359	51	12,149,534
Industries manufacturières Manufacturing industries	3	1,080,177	41	38,876,780
Industries de la construction Construction industries	25	2,474,077	467	84,983,589
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	11	1,042,736	245	30,926,957
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	32	2,716,677
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	301,000	37	7,224,015
Industries du commerce de détail Retail trade industries	18	4,110,977	198	40,792,225
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	2	106,890	12	16,539,137
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	4	3,523,249	36	8,868,492
Industries des services aux entreprises Business service industries	11	1,421,683	120	27,475,973
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	2	131,708
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	2	213,354
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	2	213,213	17	2,226,054
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	9	1,045,413	120	21,758,859
Autres industries de services Other service industries	25	71,514,260	558	238,312,953
Total	118	87,573,056	1,997	545,680,255

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	292,218	16	4,953,423
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	274,863	29	1,326,191,934
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	3	1,023,397
Industries manufacturières Manufacturing industries	3	265,833	112	60,607,426
Industries de la construction Construction Industries	12	1,477,811	151	38,215,303
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	7	884,968	75	16,483,402
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	144,746	12	2,774,434
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	5	473,193	38	8,073,338
Industries du commerce de détail Retail trade industries	13	1,903,610	135	31,675,588
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	2	367,691	25	9,108,365
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	3	1,008,790	12	3,874,770
Industries des services aux entreprises Business service industries	8	3,503,494	84	31,612,538
Industries des services gouvernementaux Government service industries	4	733,517	14	2,790,484
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	2	252,050
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	571,435	14	2,199,196
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	14	3,761,938	102	30,344,825
Autres industries de services Other service industries	9	1,265,806	283	84,543,114
Total	84	16,929,913	1,107	1,654,723,586

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	1	48,900
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	4	496,529
Total	0	0	5	545,429

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	3	618,648
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	1	301,724
Total	0	0	4	920,372

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	19	4,944,535	228	55,942,456
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	10	4,767,362
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	11	2,076,885	150	1,373,281,662
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	2	366,359	61	15,244,865
Industries manufacturières Manufacturing industries	69	82,128,980	804	1,829,248,095
Industries de la construction Construction industries	80	11,187,142	1,361	268,184,414
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	60	11,240,489	932	341,799,455
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	8	1,991,376	135	37,215,673
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	24	11,697,134	480	418,316,449
Industries du commerce de détail Retail trade industries	111	23,433,813	1,451	463,934,371
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	13	11,317,281	117	86,623,747
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	13	10,077,169	138	72,986,573
Industries des services aux entreprises Business service industries	55	59,258,006	758	2,153,596,725
Industries des services gouvernementaux Government service industries	6	769,819	44	63,980,035
Industries des services d'enseignement Educational service industries	1	167,207	31	6,376,400
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	12	3,944,400	123	28,149,434
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	77	48,953,691	1,033	275,394,436
Autres industries de services Other service industries	83	97,637,777	1,616	513,936,256
Total	644	381,192,062	9,472	8,008,978,410

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE DÉCEMBRE 2002, PAR PROVINCE, PAR GENRE
D'INDUSTRIE ET DONNÉES CUMULATIVES**

**RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE MONTH OF DECEMBER 2002, BY PROVINCE, BY TYPE OF
INDUSTRY AND CUMULATIVE FIGURES**

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	4	300,000
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	4	300,000

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	1	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	1	0	8	2,322,945
Industries de la construction				
Construction industries	1	0	2	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	3	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	2	90,916
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	1	0	8	593,620
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	1	160,000
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	5	501,893
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	11	0
Total	3	0	41	3,669,374

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	2	79,049
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	2	104,512
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	1	0
Total	0	0	6	183,561

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	0	6	436,383
Industries de la construction Construction industries	0	0	2	235,709
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	0	2	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	2	30,000
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	1	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	5,000	2	5,000
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	3	71,370
Autres industries de services Other service industries	1	0	1	0
Total	4	5,000	20	778,462

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	3	2,784,330
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	282,491	25	41,021,698
Industries de la construction Construction industries	0	0	4	1,377,801
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	695,836	4	1,605,514
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	15	37,232,327
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	7	4,561,396
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	3	7,496,166
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	2	22,704,964
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	7	3,233,617
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	280,985	5	534,836
Autres industries de services Other service industries	4	3,779,827	12	28,116,615
Total	8	5,039,139	87	150,669,265

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	7	4,237,649
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	2	367,259
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	10	19,451,982	111	268,708,898
Industries de la construction Construction industries	1	114,000	25	6,946,787
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	18	15,550,512
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	500,000	9	3,341,526
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	3	916,364	38	222,997,832
Industries du commerce de détail Retail trade industries	12	10,920,076	119	153,475,058
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	521,983	9	30,994,778
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	6	274,384,424
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	190,847	38	77,935,055
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	3	17,463,128
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	1	186,274
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	4	28,135,968
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	5	572,039	87	130,402,064
Autres industries de services Other service industries	5	2,656,102	59	131,114,304
Total	39	35,843,393	536	1,366,241,516

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	83,270
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	165,009	7	18,803,083
Industries de la construction Construction industries	0	0	3	664,021
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	247,000
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	4	10,352,736
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	46,000	6	15,025,716
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	2	178,310,031
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	177,193
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	80,000
Autres industries de services Other service industries	0	0	4	2,241,350
Total	2	211,009	30	225,984,400

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	4	1,507,648
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	3,809,393
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	2	9,174,248
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	10,547,000	2	10,741,812
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	1	3	10,065,256
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	1,650,000
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	2	10,547,001	13	36,948,357

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	1,200,000	3	2,810,760
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	46,916
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	11	30,980,501
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	17	54,465,678
Industries de la construction Construction industries	0	0	8	2,289,384
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	51,958,644	3	58,308,090
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	2	245,022
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	8	13,789,672
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	1,465,000	12	4,916,039
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	3,877,026	4	4,668,643
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	3	197,701
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	8,268,183	6	10,019,812
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	67,457
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	6,474,000	14	8,062,190
Autres industries de services Other service industries	3	34,082,816	21	41,975,726
Total	10	107,325,669	114	232,843,589

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	1	18	5,218,305
Industries de la construction Construction industries	1	1	11	1,910,054
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	3	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	7	4,553,001
Industries du commerce de détail Retail trade industries	3	322,000	13	1,596,379
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	2	332,000	12	15,462,005
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	0	6	22,816,510
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	1	310,000
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	3	1,115,682
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	1
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	25	5,119,982
Autres industries de services Other service industries	0	0	39	3,906,842
Total	9	654,002	142	62,008,761

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)



	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	1,200,000	19	11,340,388
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	6	497,445
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	13	34,789,894
Industries manufacturières Manufacturing industries	16	19,899,483	198	400,451,237
Industries de la construction Construction industries	3	114,001	55	13,423,756
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	4	63,201,480	36	86,452,928
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	500,000	11	3,586,548
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	4	916,365	79	299,160,789
Industries du commerce de détail Retail trade industries	18	12,753,076	169	180,302,721
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	4	4,731,009	30	58,781,591
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	0	17	320,103,599
Industries des services aux entreprises Business service industries	4	8,464,030	56	269,813,515
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	6	18,578,810
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	1	186,274
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	7	28,380,619
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	8	7,327,024	142	146,422,335
Autres industries de services Other service industries	13	40,518,745	148	207,354,836
Total	77	159,625,213	993	2,079,627,286

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)